

پر شنبه — ۶ مارچ ۱۳۴۰

برنجی سنه — نومرو ۱۰

اداره خانه : باب

عالی جاده سنده

وقت مطبعه سنه

متصل گوشه

باشنده نومرو «۱»

صاحب و مدیر

مسئولی محمد سیح

# ملی تحریک

آبونه شرائطی ،

سنه لکی ۲۵۰ ،

آلتی آیلقی ۱۲۵

فوق العاده نسخه لر

ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰

غروشددر .

مجموعه من هیئت نتیجه

طبعی تدسیب ایدلمین

آثار اعاده ایدلمز .

— ارده بیره کونده بر هیفکار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، رسمی مجموعه در —

شکيب بگده ، تحت الشعور ياشايان بيگلرجه حس و تمايلي ، خيال و خاطره لری ، جانلنديرمش و اونی ، مفكوره يه آنجق بر كوشه سندن ايليشوب قالان بر آویزه كي ، اصيلي دورمقدن قور تارمشدر .

...

برغسونك بوتائیری ، يالكز ، تورك دارالفنونك قيمتلی مدرسی اوزرنده واقع دكلدر . يكرمنجي عصر ، بوكونه قاداره فرانسز حكيمك قوتلی نفوذينه قابيلمشدرد . اون دوقوزنجي عصر ك ايكينجي يارييه او كوست قوتنه ك انباتيه سيله بيله ندي . د بوزيتيوزم ، ك فرانسز ادبياتنه تاثيرلری معلومدر . زولانك مسلكي ، او تاثيرك محصوليدر ؛ او تاثير ، ادبياتدن ، حيانه ده كچمشدرد ، ايكي نتيجه ايله ؛ برقم انسانلر ، تاميله مادباشمشلر و معتقت ساجمسته ذكارني قوللانمشلرد ؛ باشقه برقم انسانلر ، مادباشمه چك درجه ده مفكوره جي اولدقلری ايچون درن بر يأسه باطمشلرد . اون دوقوزنجي عصر ده فرانسز ادبياتك بزه كوسترديكی بديتلك ، صاحی قدر قدیم بر تماشادر .

يكرمنجي عصر ك باشنده ، يكي فلسفه حمله لرله احتياج واردر . بو حمله ك مجادله هدفی برك شیدی : ماده ! هر زمان اولديني كي ، بنه بر ماده - روح دو كوشی باش كوستردی . بوفلسفی مجادله ده روح طرفه ظفري قازاندرن جنكارك اسعي برغسوندر . هنوز جدال يتمش اولماسه كرك . روحی قوتلری جنسی تامللره ارجاعه چالیشان بر ( فرويد ) ، مه تافزيكی آلت اوست ايده بيله چك كي كورون بر ( آبنشان ) وار . فقط برغسونك دور اوزرینه تاثيری محققدر . فرانسه ده يكي ادبيات نسلنك بوتائیری انكار و اعتراف ايدن زمره لری واردر . برغسون ، شمدی به قادار هيچ بر فلسوفك تحليل ايمدديكي تحری اصولی بولمشدر . يعني شاتلرك عقل طرفيله دكل ، حسدله كشي ! آريستوتلوك منطقته قارشى بو جلا دتلی محكوم بر كستاخلق اولماديني تصديق ايتمينلر يك آزدر . فرانسز مجموعه لرده ، حالا ، برنوع ( اته لاه كتوا ليزم = ذهني ) مسلكي مدافعه ايدنله تصادف اولونوبور . فقط برغسون ، حسدك رولنی جوغا نطقه باره ، ذكلك وظيفه سي هيچه اينديرمش دكلدر . برصنككارده يكانه تحدى واسطه سي اولان حدى ، فيسوفلرده ، ذكلكده انضمام ايتمی لازم كديكي سويلوبور .

برغسونك لك بويوك اورين ناليته سي ، جانلی برالم اولان



## مصطفى شكيب بك

برغسونه فلسفهي

ملی مجموعه يی اوقوبانلر آراسنده ، شكيب بكك برغسونه مفتوتیتی و نشر ايتديكي ، برغسون - قدرت روحيه دار بر قاج قونفرانس ، ادلی اثری بيله نلر آزدر . بو اثری دقتله اوقودقدن صور كرا ، بيم محررينه قارشى دويديلم شكران حسى ، اونك برغسونه قارشى حس ايتديكي مفتوتيتدن آشاغی قلمادى . بو اثرك برر ترجمه دن عبارت قونفرانس لر قسمی برطرف ، د برغسون فلسفه سي ، باشلقی ۵۰ بويوك محققه سي ، فرانسز حكيمك بوتون فلسفی اصولی ، اساسلری ، استقامتلری نايث مكمل قبضالشمدر . فلسفه مبادیسی آزيچق بيان هر كنچ ، شكيب بكك و جيز اسلوبی عدسه سندن ، برغونی بو ۵۰ محققه ده وضوحه كوره چك ، طایفه جقدر . شكيب بكك كتابيله يالكز علم دكل ، ادبيات ده اترقا زانيور . برغسون فلسفه نك اسلوبی ، چيك ومادی ، بر علم آدمی اسلوبندن باشقه در ؛ شكيب بكده ، برغسون كي ، شاتیلوی بزه يالكز منطق قضیه لرله دكل ، تشبیهلر استعارلر ، مثاللرله ادا ايتكمده بكنز سز بر موفقت كوسترمشدر . اثرك سيستم و ابجاز قيتنه ، بويدي مزیقی ده ضم ايتكميزين ، كندی قدرتم لسبتنده تحلیله كيريشمك ايتمه دم .

اثره برمدخل وار : بوراده مؤلف ، عصری فلسفه نك لك خارقلی دهایی برغسونی اوقومازدن اول ، نه قادا قاق بر دنیا ايچنده ياشاديني آكلانيور :

د برغسونه تماس ايدنجه به قاداره فيسوفلردن هيچ بريسي ، بكا اراده می بولدورنه بيله چك بر تلقین ياباماشدی هانكيسي اوقوديسم ، بونلردن يا بر علم مفشلكی ويا بر سيستم معجائلی حسنی آلبر ، تفكر لرینه حیران اولور ، حق بعضی جهتلرده حس و اراده لرملك قارنجه لادقلری دويار ، فقط هيچ برنده اراده می كوكلردن قاورايه جق بر قدرت بولامازدم . يالكز كوتورولديكم بول ، هپ عقل و منطق اصوللرله ايجلمش بر طاقم صنعی جاده لردی . ايشته ، مؤلفك منطقله حبات بر دلو تالیف ايدمديكي وعقل منطقك باصقيسي آئنده بيگلرجه حسلرينك آزيلديكي برصبرده قارشيسنه د برغسون ، چيقور . برغسون ،

## شرق

دعوت ایشلردی برخلولی آقشام محله ،  
 مت اولوب سودالی دلبرله کزدک الاله !  
 دل اسیر اولمشدی جانک صاجندن برته ،  
 مت اولوب سودالی دلبرله کزدک الاله !  
 ایلدک کلشنرایک شانلی طاقندن مروور ،  
 دیکدک افسانه آهولر دینندن پرسرور ،  
 ایددی بر ، برماهتابندن بهارک قلبه نور ،  
 مت اولوب سودالی دلبرله کزدک الاله !  
 ۳ مارت ۳۴۰ محمد مسیح

۲. - برغسونک تحریری ، بوله یالکز روحیات  
 ساحه‌سده قلمش دکادر . بوفیلسوف ، عالم خارجی‌ده تدقیقه  
 لزوم کورمش و بوکا ( ماده و حافظه ) ادلی اثری تخصیص  
 ایشلدر . بواز ، بدی سنه ، ( ضیاع کلام ) ه اغرامش خسته  
 اوزرنده پادینی مشاهده لک محسولدر .

( ا ) برغسون کوره ایکی تورلو حافظه وارد : ذات الحریکه  
 حافظه ، بنفسه حافظه . برغسون روحک دماغده ( لوقالیزه )  
 ایدیلیمسی معناسز بولور . چونکه دماغ ، عالم خارجی‌نک  
 تاثیرلری توقیف و مختلف نواحی بدنییه سوق ایدر برتلغون  
 مرکزیزدر . و آنجق حرکاتلرنک ناظمیدر . معافییه ، عالم  
 خارجیدن آلدیغی ادراکلرک آنجق ایشه یارایانلری سچر .  
 بناء علیه ( انا ) من مستقلدر و عالم خارجینک عیناً معکسی دکادر .  
 ب ( ذات الحریکه حافظه ، مادی و عملیدر . بنفسه حافظه ،  
 غیر شعوری و اساسی انا مزده مندرجدر . اصل صنعت و فکر  
 حافظه‌سی بودر . بو حافظهده تحطره ، ( لزومی حالده ، ماضینک  
 کندیلکندن کلوب حال الاله قایناشمه‌سیدر ) بو حافظه دینامیک  
 و جانلی اولدیغی ایچون بعضاً اوقوده سیله ایشلر ورؤیا حادئسی  
 یایار . غیر شعوری عالمک قازانی اوقوده باطلار ، ایچندن ماضیمزک  
 بخارلری داغیلیر و تخلیه‌مزده سلیک چقارتملرکی یاریم بامالاق  
 تجسم ایدرلر . آنجق ، ابداع ایچون ، بو کندی کندینه  
 باطلایدش کافی دکادر ، بو خویلا و رؤیالری ضبط و ربط آلتنه  
 آلهجق برقن ، ذکا قوتی لازمدر . ایشه بوراده عملی ذکا مزه  
 احتیاجز وار . برغسون بوکا Effort intellectuel ( ذهنی جه )  
 ادبی و ریسیور .

« غیر مشعور » اقلیم روحی کشفه جالیشمه‌سیدر . برغسون  
 اول ، بوقادا کلکلرک اسرارینی - صنعتکارلردن باشقه - هیچ بر  
 علم آدمی یلمیوردی . برغسون ، ( اساسی انا ) اسمی و ردیی  
 بویکینجی ، کزلی و درین بنلکه هم ذکاسنک ، همده حدسنک  
 ایشغنی صالمش ایلک فیلسوفدر . [ ۱ ] بونک ایچین ، برغسونده  
 یالکز فکرلرک تحلیلی دکل ، حسلرک ، تمایل و اراده لردکده ترکیبی  
 کورولور . بونک ایچین ، برغسونه ( مجردانه عقللری ایرمین )  
 قادینلر سیله حیران اولشلردر .

شکیب بکک کتاسنده ( برغسون فلسفه‌سی ) باشاغیله  
 آریلان بحث ، فیلسوفک اوج اثرینی بزه طاییتور : ۱ -  
 برنجی اثرنده ، برغسون ، ذهنیه جیلکه قارشی حرب آجش  
 و شائیتلری تحری ایچین عقل و ذکاک کفایتسز لکنی انبانه موفق  
 اولمشدر . برغسون اول موجود ( علمجیلک ، انبانیه جیلک ،  
 اضافیه جیلک ) اسمی مسلکدر ، فرانسز داهینسک جهنی  
 تعرضی قارشیسنده رجعت ایشلردر . برغسونک عقل و ذکا  
 برینه قوبدییغی معرفت واسطه‌سی : ( حدس ) در آنجق  
 حدسی آکلامق ایچین :

( ا ) برغسونک ( زمان ) حقیقه‌کی تلقیسی یلمک لازمدر .  
 برغسونه کوره زمان ، ( شعور حاللرنک متوالی سیری ، دائمی  
 صیورده‌سی و تحویلدر ) بلکه بوتاتی ، برآز و هه کل ، ک  
 زمان تلقیسنه بکسر ، فقط عینی دکادر . زیرا هه کل ،  
 « معینیت » ایشانیر ؛ حالبوکه برغسونه کوره شعورده معینیت  
 یوق ، حریته و دغور بو کیشیش واردر .

ب ( شعور حرور . ایچریدن دیشاری دغور و برصولته  
 دائماً دیکشیر و یاراتیر . ( یعنی تکامل ایدر ) . روح ، ده برمینزه  
 تابع اولماقله برابر اولنک بو حریتی مطلق دکادر . چونکه  
 اساسی انا ، قشرندن مرکب مایه‌له ، یعنی ذکا ایله محدوددر  
 و حریتی قازانق ایچون اونکله مجادله‌یه مجبوردر . ایشته ،  
 مادی ذکاک استبدادندن قور تولیاه چالایان ، اولچولوب  
 بیجیله‌مین ، زیرا ، برکیت دکل ، کیفیت اولان و ایچمیزده  
 کیزلرن ، فقط یاشایان ، دیکشن ، بو یون بو ( اساسی انا )  
 عللندن کوزلرمزی آیریمه‌جغز و شائیتلری اونک واسطه‌سیله ،  
 اوراده یا قالامنه چالیشه جغز : ( حدس ) بودر .

[ ۱ ] امام غزالی‌ده ، معرفت‌اللاه واصل اولنی ایچون ( عقل ) ک  
 کفایت ائمه‌دیکینی و برجموعه حیات اولان ( بصیرت ) . احتیاج اولدیغی  
 سولیور . ( غزالی و برغسون ) اسمی بر مقاله‌ده بوجیتی محترم شکیب  
 بکک ایضاح ایلغری بکرم .

۳. — برغسونک او چنجی اثری ، آنا ایله کاشانک مناسبتی  
تعینه حصار ایدلشد : یاراتجی تکامل = Evolution creatrice  
( ا ) بو اثرنده ایچریدن دیشاری به طاشان و یاراتان جمله نیک  
آدینی قویوبور : حیات جمله سی . بو جمله مجرد بر تصور دکل ،  
برشایدرد .

ب ( ) بو حیات جمله سی ، اوج استقامتده نجلی ایتمشدرد :  
نباتات ، حیوانات ، انسان . نباتانده براووشونقلدرد ، حیوانده  
غریزه در ، انسانده ذکارد . معافی به بولر بری برلینک متممی  
دکلدرلر . آنجی اوج آبی استقامتدرلر .

ح ( ) ذکا مادیدر . ضایعه یارار . نه حیاتی ، نه صیوری ،  
نه خلقی ، نه دیومتی ایضاح ایدمیلیر . ماده ، حیات جمله سی  
تدقیقه چالیشیر ؛ غالب کایرسه : زوال . مغلوب اولورسه : حیات !  
د ( ) حیات جمله سنک ماضیسی و منشی برغسون تدقیق ایتک  
ایسته ممشدر . چونکه یاراتجی تکاملک استقامتی آئیدر .  
ماضی به رجوعده هیچ فائده یوقدر . او حالده حیات جمله سنک  
آیسی نهدر ؟

« ابداعده ثبات ، معینتدن غیر معینته ، ایجابیدن حربته  
یوکه ایدشدرد ، بو حربتک فائده لری حقند . برغسونک فکرلری  
هنوز معلوم دلمدر . چونکه فیلسوف اخلاقی تلقیلرینه دائر  
اثر اثر ایتمشدرد .

نتیجه : دنیا ، حال سکوند و مستحانه دکلدر . تمیزی برتکونه  
وصیورونه نایمدر . بالحاسه ماده نیک فوقده ، قطعی برشایت اولان  
( حیات جمله سی ) واردرد . بونکله هیچ برقوت باشه جیقاماز . ویل  
او جمله دن محروم اولاندرد ! چونکه اولنری بکلن آنجی : زوالدر .  
برغسون ، اون دوقوزنجی عصردن ایدمسر ، مایوس ،  
یتیم چیقان انسانله ، بو ییگی حیات جمله سی مفکوره یایدیرایلین  
آدامدر . برغسونی سومنلر و آکلایانلر ، آنجی امیدله ونشایله  
باشه جقلردر . ماده نیک و عدلرینه آلدانش ، مایوس انسانله  
بو ایمانی آشیلاهییلیمک ، پیغمبران برتلقیندر . بوکا مملکتده  
یشسوا اولان شکیب بکی ، کتابی ایچون ، حرارتله تبریک  
ایتدکن صوکر ، مقاله می ، بونکسک دارالفنون مدرسنک  
آرنندن آلدیم الک غلبانی سطرلرله بیتریروم :

« ماده به کوهه میگز . ماده نیک فوقده برحله حیات وار !  
بونکله هیچ برقوت باش ایدمسر ! اوشدی به قادار نیچمدرلری  
بیقدی ؛ مجادله حیاتده مادی سدلر برینه دهاملام ، ده حیاتی ،  
دها روحی مناسبتلر تأسیس ایدللی . بو ییلمادجیه حیات بوق ،  
انتخار و اقراض وار ! »

پایمی صفا

### اثرنر لسانده

« حرمتنر و سلامله توفائی زاده  
شکیب بکافندی استامره »

دربای خاک ایچره کزدر ، دورورز ؛  
طوقاقدن قورقایان نا خدارز .  
اسرار خلقی سزدر ، دورورز ؛  
دلده کی معنیه آتشارلز ! !

\* \*

کوکلدن دویولور هاتفک سسی ؛  
قیامت قالمز صوکر نفسی ؛  
باشقهدر یاشاوکن توله نشیسی ؛  
ارواحه امامز ، مقتدارلز ! !

\* \*

یورور آرقازردن باطلده ، حقدده ؛  
برشیر کیمبه کوندوز شفقدده ؛  
ظاهرده ، باطنی آکلاماسه قده  
حقیقت اهله پیشوارلز !

\* \*

یوق اولوقده کوردک والی ، واری ؛  
سلیمان آلهدک بز مور وماری ؛  
چوزولدی بلتیک کیسوی تازی ؛  
بز لر حل ایدیلز معمارلز !

\* \*

یوچه داغلر ایدر بزمله سجده ،  
عمانلر حیراندرد دلده کی وجده ،  
باقی بز . کیملرز . کشفدکن کچده ،  
جذبده سودایه مبتلارلز !

\* \*

کیمه وصل ایسه منزل مقصود .  
آبریلاز آصلنده طایله معبود ؛  
نه ضرر . اوله قده منبع وجود ؛  
قناعت کتیزده بی بارلز !

\* \*

جوشدوروب براییق فسخه سینگی ،  
دومنسر کیمی بکیزمدی سنی ؛  
می طلی آلاما پول کوسترمنی ،  
بز سکا الک یاقین رهنارلز !

حسن علی